

Individuálna výročná správa
Obce Vyšné Nemecké
za rok 2020

.....

starosta obce
Peter Zuza

OBSAH	str.
1. Úvodné slovo starostu obce	4
2. Identifikačné údaje obce	4
3. Organizačná štruktúra obce a identifikácia vedúcich predstaviteľov	4
4. Poslanie, vízie, ciele	5
5. Základná charakteristika obce	5
5.1. Geografické údaje	5
5.2. Demografické údaje	6
5.3. Ekonomické údaje	6
5.4. Symboly obce	6
5.5. História obce	6
5.6 Pamiatky	7
6. Plnenie úloh obce (prenesené kompetencie, originálne kompetencie)	
6.1. Výchova a vzdelávanie	7
6.2. Zdravotníctvo	7
6.3. Sociálne zabezpečenie	7
6.4. Kultúra	7
6.5. Hospodárstvo	7
7. Informácia o vývoji obce z pohľadu rozpočtovníctva	8
7.1. Plnenie príjmov a čerpanie výdavkov za rok 2019	8
7.2. Prebytok/schodok rozpočtového hospodárenia za rok 2019	9
7.3. Rozpočet na roky 2019 - 2021	10
8. Informácia o vývoji obce z pohľadu účtovníctva	11
8.1. Majetok	11
8.2. Zdroje krytia	12
8.3. Pohľadávky	12
8.4. Záväzky	12
9. Hospodársky výsledok za rok 2019 - vývoj nákladov a výnosov	12
10. Ostatné dôležité informácie	14
10.1. Prijaté granty a transfery	14
10.2. Poskytnuté dotácie	14
10.3. Významné investičné akcie v roku 2019	14
10.4. Predpokladaný budúci vývoj činnosti	14

10.5	Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia	15
10.6.	Významné riziká a neistoty, ktorým je účtovná jednotka vystavená	15

1. Úvodné slovo starostu obce

Obec sa zameriavala predovšetkým na plnenie zákonom daných povinnosti obce s cieľom zabezpečiť potreby obyvateľov obce.

2. Identifikačné údaje obce

Názov: Obec Vyšné Nemecké
Sídlo: Obecný úrad Vyšné Nemecké č.55, PSČ 072 51
IČO: 00326011
Štatutárny orgán obce : starosta obce
Telefón: 0566599259
E-mail: obecvysnenemecke@gmail.com
Webová stránka: www.vysnenemecke.sk

3. Organizačná štruktúra obce a identifikácia vedúcich predstaviteľov

Starosta obce: Peter Zuza
Zástupca starostu obce: Ján Jenčík
Hlavný kontrolór obce: Ing. Mária Kirilová
Obecné zastupiteľstvo: Jozef Bíro, Vladimír Šašík
Lukáš Trusa, Ján Zuza
Obecný úrad: Anna Zahorčáková
Komisie:
Komisia pre šport a kultúru : predseda: Ján Zuza
členovia komisie: Patrik Val'ko, Vladimír Šašík
**Komisia pre verejný poriadok a riešenie
sťažností:** predseda: Lukáš Trusa
členovia komisie: Ján Zuza, Róbert Teličák
**Komisia o ochrane verejného záujmu pri
výkone funkcií verejných funkcionárov:** predseda : Ján Jenčík
členovia komisie: Jozef Bíro, Vladimír Šašík,
Lukáš Trusa, Ján Zuza
**Komisia pre pomoc v oblasti práva,
dopravy a obchodu:** predseda: Ján Zuza
členovia komisie: JUDr. Rastislav Masnyk, MBA
JUDr. Miloš Svrček, PhD.LL.M.
JUDr. Ing. František Demčík

4. Poslanie, vízie, ciele

Poslanie obce:

Základnou úlohou obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a potreby obyvateľov. Obec ako samostatný územný samosprávny a správny celok sa riadi najmä zákonom 369/1990 zb. o obecnom zriadení v znení neskorších zmien a doplnkov a Ústavou Slovenskej republiky. Svoje potreby financuje z vlastných príjmov a z príjmov zo štátneho rozpočtu.

Vízie obce:

Uspokojovanie základných potrieb obce, jej obyvateľov a návštevníkov, v bývaní, občianskej a sociálnej vybavenosti a v ponuke voľno časových potrieb.

Ciele obce:

- Rekonštrukcia a obnova budovy bývalého OcÚ
- Výstavba detského ihriska
- Výstavba chodníka smerom k štátnej hranici

5. Základná charakteristika obce

Obec je samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky. Obec je právnickou osobou, ktorá za podmienok ustanovených zákonom samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami. Základnou úlohou obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a o potreby jej obyvateľov.

5.1. Geografické údaje

Obec Vyšné Nemecké leží na Východoslovenskej nížine. Severnú časť uzatvára pohorie Vihorlat, ktoré sa pri ukrajinských hraniciach stáča na juh. Na jeho južnej strane 2 km od hraníc Ukrajiny je veľká kotlina v ktorej sa nachádza obec Vyšné Nemecké. Na severe susedí s obcou Krčava a na severovýchode s obcou Husák, zo západnej strany s obcou Nižné Nemecké a na východe sú lesy, ktorými prechádza hranica Ukrajiny. Cez dedinu vedie cesta, pri ktorej tečie malý potok, ktorý vyviera v miestnej časti Močidlá.. Smeruje k obci Krčava cez údolie, ktoré v minulosti slúžilo ako lúky a pasienky.

Celková rozloha obce /katastra/: 463 ha

Nadmorská výška sa pohybuje v chotári od 124 m n.m.

5.2. Demografické údaje

Počet obyvateľov : 224

Národnostná štruktúra : slovenská a ukrajinská národnosť

Štruktúra obyvateľstva podľa náboženského významu : prevažuje gréckokatolícke a rímskokatolícke vierovyznanie

Vývoj počtu obyvateľov : mierne klesajúci vývoj

5.3. Ekonomické údaje

Nezamestnanosť v obci : 12,35 %

Nezamestnanosť v okrese : 15,17 %

5.4. Symboly obce

Erb obce :

Vlajka obce : farby vlajky sú žltá, biela a zelená

Pečať obce : vychádza z erbu obce s nápisom Obec Vyšné Nemecké

5.5. História obce

Obec sa nachádza v okrese Sobrance v Košickom samosprávnom kraji. Obec Vyšné Nemecké, ktorá má meno po zakladateľovi Nemethovi, leží vo východnej časti Východoslovenskej nížiny v0000000000000000000000 nadmorskej výške 124 m . prvá písomná zmienka o obci je z roku 1372 ako Felnemethy /obec založili na zákupnom práve v pol. 14 stor./. Bola vlastníctvom tamojších zemanov. Neskôr ako Felsew Nenthly /r.1427/ mala obec 14 port, v r. 1745 mala 8 domácností, v r. 1828 mala 29 domov a 240 obyvateľov. Felsewnemthy /1459/, Nemezcza /1773/, Vyšné Nemecké /1920/.

Nachádza sa tu známy Slovensko-ukrajinský colný hraničný priechod Vyšné Nemecké-Užhorod pre nákladnú dopravu a osobnú dopravu.

5.6 Pamiatky

Dominantou obce je gréckokatolícky chrám sv. archanjela Michala, ktorý bol podľa písomnej zmienky postavený v roku 1810. Je to jednodňová stavba v priečelí ktorej je vstavaná veža. V osemdesiatych rokoch minulého storočia bola robená rozsiahla rekonštrukcia interiéru kostola. Vedľa kostola je novovybudovaný farský úrad, ktorý bol v rokoch 1999 až 2003 postavený na starých základoch v tom istom štýle.

6. Plnenie úloh obce (prenesené kompetencie, originálne kompetencie)

6.1. Výchova a vzdelávanie

V obci Vyšné Nemecké nie je základná škola a ani materská škola. Deti navštevujú ZŠ MŠ v Krčave a Sobranciach.

6.2. Zdravotníctvo

V obci Vyšné Nemecké nie je žiadne zariadenie poskytujúce zdravotnú starostlivosť.

6.3. Sociálne zabezpečenie

Sociálne služby v obci sa toho času nezabezpečujú.

6.4. Kultúra

Na základe analýzy doterajšieho vývoja možno očakávať, že kultúrny a spoločenský život sa bude orientovať na obecné akcie.

6.5. Hospodárstvo

Najvýznamnejší poskytovatelia služieb v obci :

- Potraviny SIJA

Najvýznamnejšia poľnohospodárska výroba v obci :

- Urbárska spoločnosť

7. Informácia o vývoji obce z pohľadu rozpočtovníctva

Základným nástrojom finančného hospodárenia obce bol rozpočet obce na rok 2020. Obec zostavila rozpočet podľa ustanovenia § 10 odsek 7) zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozpočet obce na rok 2020 bol zostavený ako vyrovnaný. Bežný rozpočet bol zostavený ako prebytkový a kapitálový rozpočet ako schodkový.

Hospodárenie obce sa riadilo podľa schváleného rozpočtu na rok 2020.

Rozpočet obce bol schválený obecným zastupiteľstvom dňa 13.12.2019 uznesením č.4-04/2019.

Rozpočet bol zmenený dvakrát

- prvá zmena schválená dňa 12.06.2020 uznesením č.2-05/2020
- druhá zmena schválená dňa 13.12.2020 uznesením č.4-08/2020

7.1. Plnenie príjmov a čerpanie výdavkov za rok 2020

	Schválený rozpočet	Schválený rozpočet po poslednej zmene	Skutočné plnenie príjmov/ čerpanie výdavkov k 31.12.2020	% plnenia príjmov/ % čerpania výdavkov
Príjmy celkom	125 046	154 311,96	153 675,70	99%
z toho :				
Bežné príjmy	113 046	131 713,71	131 077,45	99%
Kapitálové príjmy	0	150,00	150,00	100%
Finančné príjmy	12 000	22 448,25	22 448,25	100%
Výdavky celkom	125 046	134 796,98	134 000,96	99%
z toho :				
Bežné výdavky	98 510	116 840,71	116 044,69	99%
Kapitálové výdavky	24 100	15 519,90	15 519,90	100%
Finančné výdavky	2 436	2 436,37	2 436,37	100%
Rozpočet obce	0	19 514,98	19 674,74	

4. Prebytok/schodok rozpočtového hospodárenia za rok 2020

Hospodárenie obce	Skutočnosť k 31.12.2020 v EUR
Bežné príjmy spolu	131 077,45
z toho : bežné príjmy obce	131 077,45
bežné príjmy RO	0
Bežné výdavky spolu	116 044,69
z toho : bežné výdavky obce	116 044,69
bežné výdavky RO	0
Bežný rozpočet	15 032,76
Kapitálové príjmy spolu	150,00
z toho : kapitálové príjmy obce	150,00
kapitálové príjmy RO	0
Kapitálové výdavky spolu	15 519,90
z toho : kapitálové výdavky obce	15 519,90
kapitálové výdavky RO	0
Kapitálový rozpočet	-15 369,90
Prebytok/schodok bežného a kapitálového rozpočtu	-337,14
<i>Vylúčenie z prebytku/Úprava schodku</i>	11 032,00
Upravený prebytok/schodok bežného a kapitálového rozpočtu	10 694,86
Príjmové finančné operácie s výnimkou cudzích prostriedkov	11 416,25
Výdavkové finančné operácie s výnimkou cudzích prostriedkov	2 436,37
Rozdiel finančných operácií	8 979,88
PRÍJMY SPOLU /ÚČTY A POKLADŇA/	146 308,12
VÝDAVKY SPOLU	134 000,96
Hospodárenie obce	12 307,16
<i>Vylúčenie z prebytku/ Úprava schodku ŠR</i>	11 032,00
Upravené hospodárenie obce	1275,16

Príjmy spolu sú bez zostatku na účte rezervného fondu 6313,76 € a bez zostatku na účte sociálneho fondu 1053,82 €.

Schodok bežného a kapitálového rozpočtu v sume 337,14 EUR zistený podľa ustanovenia § 10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov vysporiadaný zo zostatku fin. operácií v sume 337,14 €.

Prebytok rozpočtu zistený podľa ustanovenia § 10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov **sa upravuje – znižuje o**

a/ nevyčerpané prostriedky zo ŠR účelovo určené na kapitálové výdavky poskytnuté v rozpočtovom roku 2019 v sume 10 000,- € a to na:

- **Rekonštrukciu a obnovu budovy bývalého OcÚ,**

ktoré je možné použiť v rozpočtovom roku 2021 v súlade s ustanovením § 8 odsek 4 a 5 zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

b/ nevyčerpané fin. prostriedky zo ŠR na bežné výdavky- SODB 2021 v sume 1032,- €

Zostatok finančných operácií podľa § 15 ods. 1 písm. c) zákona č. 583/2004 Z.z.

o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v sume 1 275,16 EUR, navrhujeme použiť na :

- na tvorbu rezervného fondu za rok 2020 vo výške 1 275,16 €.

Rezervný fond použiť na splátku úveru , kapitálové výdavky a bežné výdavky

Na základe uvedených skutočností navrhujeme tvorbu rezervného fondu za rok 2020 vo výške **1 275,16 €**.

7.2. Rozpočet na roky 2021 - 2023

	Skutočnosť k 31.12.2020	Rozpočet na rok 2021	Rozpočet na rok 2022	Rozpočet na rok 2023
Príjmy celkom	153 675,70	111 335	98 563	98 063
z toho :				
Bežné príjmy	131077,45	92 303	94 063	94 563
Kapitálové príjmy	150,00	0	0	0
Finančné príjmy	22 448,25	19 032	4 500	3 500

	Skutočnosť k 31.12.2020	Rozpočet na rok 2021	Rozpočet na rok 2022	Rozpočet na rok 2023
Výdavky celkom	134 000,96	111 335	98 563	98 063
z toho :				
Bežné výdavky	116 044,69	94 959	94 080	95 003
Kapitálové výdavky	15 519,90	14 000	2 500	3 060
Finančné výdavky	2 436,37	2 376	1 983	0

8. Informácia o vývoji obce z pohľadu účtovníctva

8.1. Majetok

Názov	Skutočnosť k 31.12.2019	Skutočnosť k 31.12.2020
Majetok spolu	899 601,52	884 906,77
Neobežný majetok spolu	869 470,09	858 503,92
z toho :		
Dlhodobý nehmotný majetok		
Dlhodobý hmotný majetok	820 680,79	809 714,62
Dlhodobý finančný majetok	48 789,30	48 789,30
Obežný majetok spolu	25 925,28	25 505,50
z toho :		
Zásoby		
Zúčtovanie medzi subjektami VS		
Dlhodobé pohľadávky		
Krátkodobé pohľadávky	3 277,43	2 579,56
Finančné účty	22 647,85	19 925,94
Poskytnuté návratné fin. výpomoci dlh.		
Poskytnuté návratné fin. výpomoci krát.		
Časové rozlíšenie	4 206,15	3 897,35

8.2. Zdroje krytia

Názov	Skutočnosť k 31.12.2019	Skutočnosť k 31.12.2020
Vlastné imanie a záväzky spolu	899 601,52	884 906,77
Vlastné imanie	814 375,49	810 111,14
z toho :		
Oceňovacie rozdiely		
Fondy		
Výsledok hospodárenia	814 375,49	810 111,14
Záväzky	45 370,07	42 532,86
z toho :		
Rezervy	480,00	480,00

Zúčtovanie medzi subjektami VS	10 000,00	11 032,00
Dlhodobé záväzky	19 864,86	20 002,56
Krátkodobé záväzky	8 229,79	6 659,25
Bankové úvery a výpomoci	6 795,42	4 359,05
Časové rozlíšenie	39 855,96	32 262,77

V roku 2020 bola do majetku zaradená budova domu smútku v sume 19623,49 €, osobné auto Škoda Octavia v sume 850,- €, rekonštrukcia chodníka v sume 1109,73 €, technické zhodnotenie budovy ocú –plynifikácia v sume 8729,98, výstavba hrdého dvojkríža v sume 13408,00 €, bleskozvod na dome smútku v sume 1069,30 €, chladiaci box v dome smútku v sume 663,88 € a vyradený predaný pozemok v sume 150,- €..

8.3. Pohľadávky

Pohľadávky	Zostatok k 31.12.2019	Zostatok k 31.12.2020
Pohľadávky do lehoty splatnosti	3277,43	2579,56
Pohľadávky po lehote splatnosti		

8.4. Záväzky

Záväzky	Zostatok k 31.12.2019	Zostatok k 31.12.2020
Záväzky do lehoty splatnosti	34 890,07	
Záväzky po lehote splatnosti		

Významnú položku tvorí nesplatená pôžička na renováciu a odstránenie skládok v sume 18 920,53 € z roku 2006 prijatá od firmy CSM STAV Michalovce.

-

9. Hospodársky výsledok za 2020 - vývoj nákladov a výnosov

Názov	Skutočnosť k 31.12.2019	Skutočnosť k 31.12.2020
Náklady	124 827,11	141 048,97
50 – Spotrebované nákupy	10 083,96	19 018,35
51 – Služby	37 324,76	38 012,70
52 – Osobné náklady	47 236,65	53 231,01
53 – Dane a poplatky	10,00	66,00
54 – Ostatné náklady na	1 460,57	2 546,33

prevádzkovú činnosť		
55 – Odpisy, rezervy a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	27 111,00	26 816,07
56 – Finančné náklady	1 600,17	1 358,51
57 – Mimoriadne náklady		
58 – Náklady na transfery a náklady z odvodov príjmov	0	
59 – Dane z príjmov		
Výnosy	154 113,15	136 784,62
60 – Tržby za vlastné výkony a tovar	26 025,46	7 928,99
61 – Zmena stavu vnútroorganizačných služieb		
62 – Aktivácia		
63 – Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov	91 416,89	93 800,69
64 – Ostatné výnosy	2 479,77	630,04
65 – Zúčtovanie rezerv a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	500,00	480,00
66 – Finančné výnosy	0	
67 – Mimoriadne výnosy		
69 – Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach, VÚC a v RO a PO zriadených obcou alebo VÚC	33 691,03	33 944,90
Hospodársky výsledok /+ kladný HV, - záporný HV/	29 286,04	- 4 264,35

Záporný hospodársky výsledok v sume 4 264,35 EUR bol zúčtovaný na účet 428 – nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov.

Analýza nákladov a výnosov v porovnaní s minulým rokom a s vysvetlením významných rozdielov: výšku záporného hospodárskeho výsledku ovplyvnilo zvýšenie osobných nákladov, /zvýšenie platu starostu/, zvýšenie spotrebovaných nákupov – zariadenie kuchynky pri kultúrnom dome, výstavba hrdého dvojkríža a zníženie výnosov-tržby za vlastné výkony /čistenie obchvatu/.

Z dôvodu epidémie COVID 19 sa nezrealizovala investičná akcia – rekonštrukcia bývalého obecného úradu.

10. Ostatné dôležité informácie

10.1. Prijaté granty a transfery

V roku 2020 obec prijala nasledovné granty a transfery:

Poskytovateľ	Účelové určenie grantov a transferov	Suma prijatých prostriedkov v EUR
OÚ Košic	Životné prostredie	22,60 /SÚ/
MV SR	Odmena skladníka CO	40,00
MV SR	Voľby do NR SR	1 171,17
GRANT SPP	Výstavba hrdého dvojkríža	25 000,00
MV SR	Hlásenie pobytu občanov a reg. adries	96,54
OÚ Košice	Stavebný poriadok	347,46 /SÚ/
OÚ Košice	Úsek dopravy	10,28 /SÚ/

Popis najvýznamnejších prijatých grantov a transferov:

- Grant SPP 25 000,00 €

10.2. Poskytnuté dotácie

V roku 2020 obec neposkytla zo svojho rozpočtu žiadne dotácie.

10.3. Významné investičné akcie v roku 2020

- Dokončenie altánku
- Inštalácia bleskozvodu do domu smútku

10.4. Predpokladaný budúci vývoj činnosti

Predpokladané investičné akcie realizované v budúcich rokoch:

- Detské ihrisko
- Multifunkčné ihrisko
- Kamerový systém
- Výstavba chodníka smerom k štátnej hranici

10.5. Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia

Obec nezaznamenala žiadnu udalosť osobitného významu po skončení účtovného obdobia, za ktoré sa vyhotovuje výročná správa.

10.6. Významné riziká a neistoty, ktorým je účtovná jednotka vystavená

Obec vo svojom účtovníctve eviduje záväzok, pôžičku v sume 18 920,53 € z roku 2006 voči firme CSM STAV Michalovce.

Obec s firmou CSM STAV Michalovce vedie súdny spor.

Vypracoval: Anna Zahorčáková

Schválil: Peter Zuza

Vo Vyšnom Nemeckom dňa : 15.03.2021

Prílohy:

- Individuálna účtovná závierka: Súvaha, Výkaz ziskov a strát, Poznámky
- Výrok audítora k individuálnej účtovnej závierke